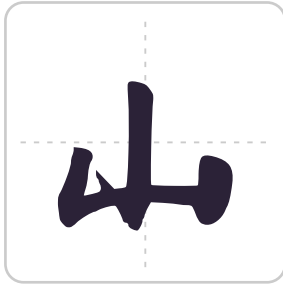


Et si on

faisait...

La calligraphie chinoise

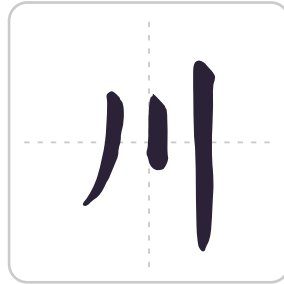
Chaque caractère est un dessin qui veut dire un mot · page Chine



montagne

shān

Trois pics vers le ciel.



rivière

chuān

L'eau qui coule.



arbre

mù

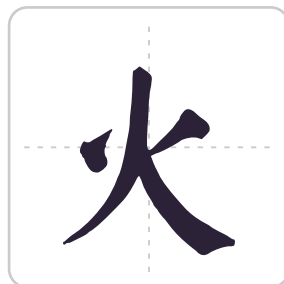
Tronc, branches, racines.



forêt

sēn

Trois arbres : une forêt !



feu

huǒ

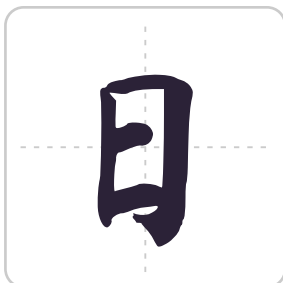
Une flamme, deux étincelles.



eau

shuǐ

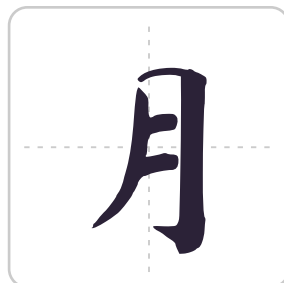
Des gouttes qui giclent.



soleil

rì

Un rond avec un point.



lune

yuè

Un croissant de lune.



clair

míng

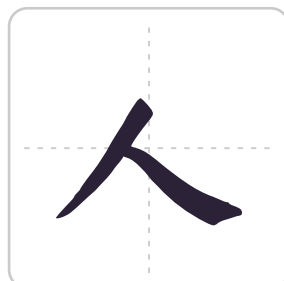
Soleil + lune = lumière.



pluie

yǔ

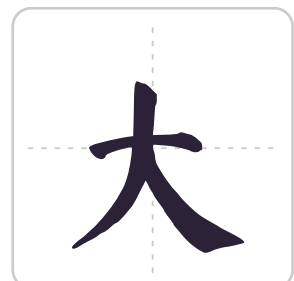
Des gouttes tombent du ciel.



personne

rén

Deux jambes qui marchent.



grand

dà

Une personne, bras écartés.

Le savais-tu ? Les Chinois empilent les dessins : deux arbres = un bois, trois arbres = une forêt.

Et si on

faisait...

La calligraphie japonaise

Kanji, hiragana, katakana · page Japon

Un kanji est un dessin qui vaut un mot entier. Les kana, eux, sont des sons qu'on assemble comme nos lettres : les hiragana pour les mots japonais et la katakana pour les mots venus d'ailleurs (chocolat, prénoms...).

Les kanji · un dessin = un mot

							
eau mizu	arbre ki	montagne yama	feu hi	soleil hi	lune tsuki	fleur hana	enfant ko

Les kanji viennent de Chine : « montagne » se dessine pareil dans les deux pays, on le dit juste yama ici et shān là-bas. D'autres caractères, plus compliqués, ont été simplifiés différemment et ne se ressemblent plus toujours.

Les hiragana · des sons tout en rondeurs

				
a	i	u	e	o
				
ka	ki	ku	ke	ko
				
sa	shi	su	se	so

Les katakana · les mêmes sons, tout en angles

				
a	i	u	e	o
				
ka	ki	ku	ke	ko
				
sa	shi	su	se	so

On assemble les sons pour écrire un mot

あ + か = あか rouge

こ + い = こい la carpe koï

す + し = すし le sushi !

コ + コ + ア = ココア le cacao

Un même son s'écrit en hiragana OU en katakana : même prononciation, dessin différent.